

Enjoy S1000

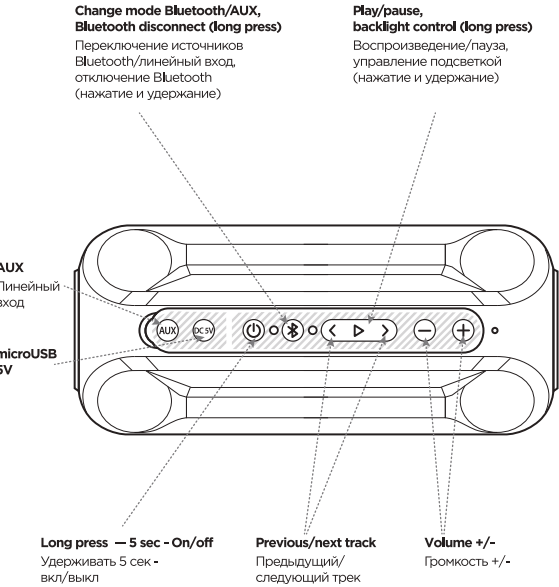
Operation manual Инструкция

Модели
Модели
Модели
Модели



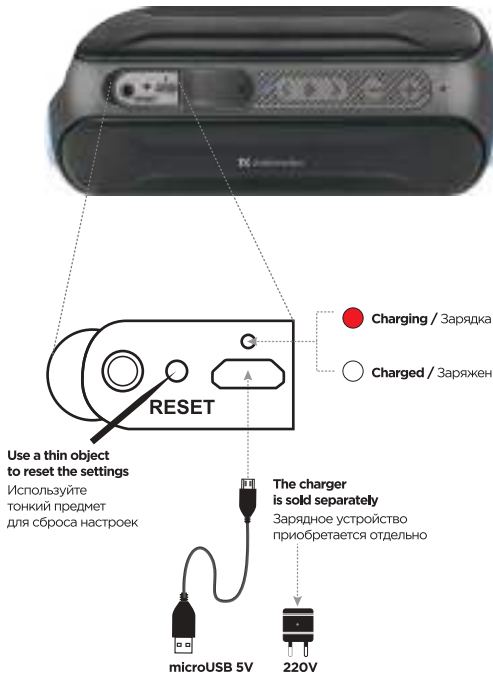
www.defender-global.com

1. Functions / Функции



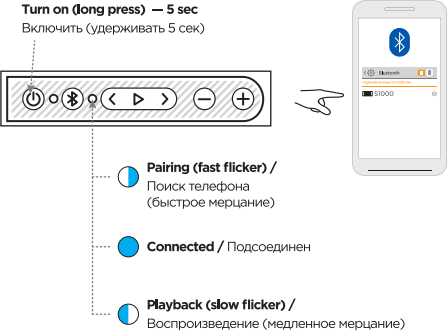
2. CHARGING / RESET TO DEFAULT

Зарядка / сброс настроек



3. Bluetooth Connection

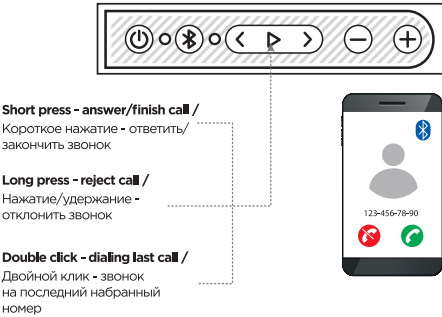
Соединение по Bluetooth



NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

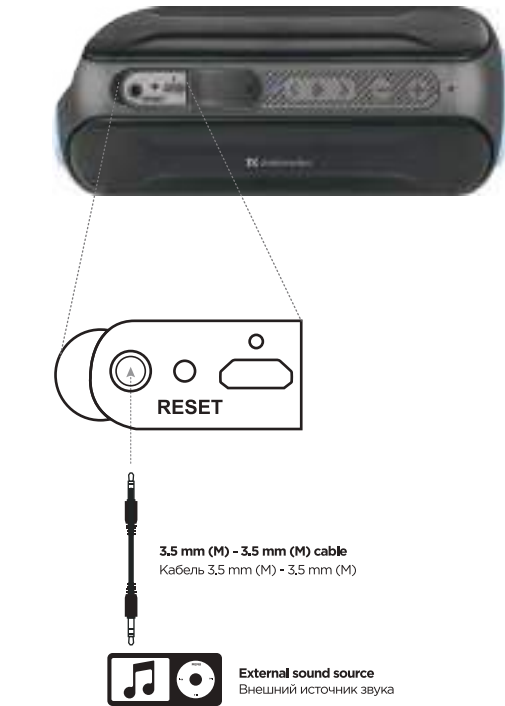
4. Phone call

Телефонные звонки



5. AUX mode

Подключение к внешнему источнику звука



BG ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Инструкция

При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре в стоката на механични повреди. В случай на наличие на механични повреди, не разпространявайте стоката.

Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване

Този знак на стоката, батериите към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

Технически характеристики

- Изходяща мощност (RMS): 20 Вт
- Размер на високоговорителите на сателитите: 1,75" x 2
- Диапазон на честотите: 60–20000 Hz
- Интерфейс: 3.5 mm мини-жак, Bluetooth
- Интерфейс: безкабелна връзка: Bluetooth 4.2
- Зареждане от USB: да
- Капацитет на акумулатора: 2200 mA·h
- Цвят: черен
- Захранване: през USB, 5V
- Li-Ion батерия

Мерки за безопасност:

Използвайте продукта само по предназначение. В случай, ако превозът на стоката се е осъществявал при отрицателни температури, преди началото на експлоатацията стоката следва да се затопли в топло помещение (+16-25 °C) в продължение на 3 часа. Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.

Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай на наличие на механическите повреди, не разпространявайте стоката.

Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт. Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части. Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда.

Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно. Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели. При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре в стоката на механични повреди.

Комплектация:

- MicroUSB кабел за зареждане
- Кабел 3.5 mm жак - 3.5 mm жак
- Инструкция
- Гаранционен талон

Дата на производство: виж на опаковката. По въпросите на обслужване и замяна на неизправно изделие се обръщайте към фирмата-продавач или в оторизирания сервисен център Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service Направено в Китай.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM

Návod na použití

Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako

baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Technické parametry

- Celková výstupní výkon (RMS): 20 W
- Velikost satelitního reproduktoru: 1,75" x 2
- Frekvenční pásmo: 60–20000 Hz
- Rozhraní: 3.5-mm mini-jack, Bluetooth
- Bezdrátové komunikační rozhraní: Bluetooth 4.2
- USB nabíjení: ano
- kapacita akumulátoru: 2200 mA·h
- Barva: černá
- Nabíjení: od USB, 5 V · Li-Ion akumulátor

Bezpečnostní opatření:

Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.

Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat.

Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.

Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.

Sestavení:

- kabel pro nabíjení Micro-USB
- Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
- Návod na použití
- Záruční list

Datum výroby: viz obal

Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

Anleitung

Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Eigenschaften

- Gesamtausgangsleistung (RMS): 20 W
- Lautsprechergröße der Satelliten: 1,75" x 2
- Frequenzbereich: 60–20000 Hz
- Schnittstelle: 3.5 mm Mini-Jack-Stecker, Bluetooth
- Schnittstelle drahtloser
- Nachrichtentechnik: Bluetooth 4.2
- Ladung von USB: ja
- Akkukapazität: 2200 mA·h
- Farbe: schwarz
- Speisung: von USB 5V
- Li-Ion-Akku

Vorsichtsmaßnahmen:

Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.

Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.

Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.

Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung

Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Ausführung:

- Ladekabel für Micro-USB
- Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
- Anleitung
- Garantieschein
- Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER

Operation manual

While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It

should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

- Specification**
- Total output power (RMS): 20 W
- Satellite driver size: 1,75" x 2
- Operation time on one battery charge: 4 hrs *
- Frequency range: 60–20000 Hz
- Interface: 3.5 mm mini-jack, Bluetooth
- Wireless connection: Bluetooth 4.2
- USB charging: yes
- Battery capacity: 2200 mA·h
- Color: black
- Power supply: via USB, 5V
- Li-Ion battery

Usage precautions:

Use the product for its intended purpose only. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.

Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.

Keep away from children under the age of 3. May contain small parts. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.

Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

Date of manufacture: see on the package On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Package contents:

- MicroUSB cable for charging
- 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable
- Operation manual
- Warranty service coupon

Made in China.

* With a fully charged battery. Depends on listening volume and ambient temperature.

FI KANNETTAVA ÄÄNIJÄRJESTELMÄ

Ohje

Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä,

pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöäan päättyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tekniset tiedot

- Kokonais-RMS-teho: 20 W
- Satelliittikaiuttimien koko: 1,75" x 2
- Taajuusalue: 60–20000 Hz
- Liitäntä: 3,5 mm mini-jakki, Bluetooth
- Langaton liitäntä: Bluetooth 4.2
- USB lataus: on
- Akun kapasiteetti: 2200 mA·h
- Väri: musta
- Tehon lähde: USB, 5 V
- Li-Ion-akku

Turvallisuustoimenpiteet:

Käytä tuotetta vain käyttötarvikkeiden mukaisesti. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

FI KANNETTAVA ÄÄNIÄRJESTELMÄ

Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia.

Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.

Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.

Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.

Älä käytä tuotetta teolliseen,

lääketeieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.

Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

Paketti:

- Micro-USB latauskaapeli
- Kaapeli 3,5 mm - 3,5 mm
- Käyttöohje
- Takuukortti

Valmistuspäivä: katso pakkauksesta Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service On tehty Kiinassa.

RU ПОРТАТИВНАЯ АКУСТИКА

Инструкция

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.

Назначение

Акустическая система - устройство для воспроизведения звука.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронное оборудование.

Технические характеристики

- Суммарная выходная мощность (RMS): 20 Вт
- Размер динамиков сателлитов: 1,75" x 2
- Время работы от аккумулятора: 4 часа *
- Диапазон частот: 60–20000 Гц
- Интерфейс: 3,5-мм мини-джек, Bluetooth
- Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 4.2

- Зарядка от USB: есть
- Емкость аккумулятора: 2200 мА·ч
- Цвет: чёрный

Питание: от USB, 5 В • Li-Ion аккумулятор

Меры предосторожности:

Использовать товар только по прямому назначению.

В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.

Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.

В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. Не разбирайте. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту.

HR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

Uputstvo

Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

 Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu

robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Tehničke karakteristike:

- Ukupna izlazna snaga (RMS): 20 W
- Dimenzije satelitskih zvučnika: 1,75" x 2
- Frekventni opseg: 60–20000 Hz
- Interfejs: 3,5 mm mini jack, Bluetooth
- Bežični interfejs: Bluetooth 4.2
- Punjenje preko USB: ima
- Kapacitet akumulatora: 2200 mA·h
- Boja: crni
- Napajanje: od USB, 5 V
- Li-Ion baterija

Mere predostrožnosti:

Koristite robu samo u pravu svrhu. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.

Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.

Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.

Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.

Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti

a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Nabavka:

- kabel za punjenje Micro-USB
- Kabl 3.5 mm banana utičnica - 3.5 mm
- banana utičnica
- Uputstvo
- Garantni list

Datum proizvodnje: vidí na ambalaži Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.

http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service Proizvedeno u Kini.

SR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM

Uputstvo

Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

 Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu

robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Tehničke karakteristike: • Ukupna izlazna snaga (RMS): 20 W • Dimenzije satelitskih zvučnika: 1,75" x 2 • Frekventni opseg: 60–20000 Hz • Interfejs: 3,5 mm mini jack, Bluetooth • Bežični interfejs: Bluetooth 4.2 • Punjenje preko USB: ima • Kapacitet akumulatora: 2200 mA·h • Boja: crni • Napajanje: od USB, 5 V • Li-Ion baterija

Mere predostrožnosti:

Koristite robu samo u pravu svrhu. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.

Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.

Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.

KAZ ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ

Нұсқаулық
Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

 Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге

жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Мақсаты

Акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылыс.

Техникалық сипаттамасы

- Сомалық шығарғыс қуаттылық (RMS): 20 Вт
- Сателит динамикаінің өлшемі: 1,75" x 2
- Жиілік диапазоны: 60–20000 Гц
- Интерфейс: 3,5-мм шағын-джек, Bluetooth
- Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 4.2
- USB арқылы зарядтау: бар
- Аккумулятордың сыйымдылығы: 2200 мА·ч
- Түс қара
- Қуат көзі: USB-ден, 5 В
- Li-Ion аккумулятор

Сақтық шаралары:
Втауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуга мүмкіндік беру керек.

Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатығын бөліктер жоқ,

Не користе израђевину u индустријском, медицинском или производном циљу.
Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
Nabavka: • kabel za punjenje Micro-USB • Kabl 3.5 mm banana utičnica - 3.5 mm • banana utičnica • Uputstvo • Garantni list
Datum proizvodnje: vidí na ambalaži
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Proizvedeno u Kini.

TR TAŞINABİLİR HOPARLÖR SİSTEMİ

Talimatlar

Ürünün alırken sağlađm olduđundan ve ürün içinde gevşek parça olmadığından emin olun.

Pillerin, elektronik ve elektrikli

ekipmanların bertaraf edilmesi

Ürün, ürünün pilleri veya ambalajı üzerindeki bu işaret, evsel atıklarda birlikte bertaraf edilemez. Pilleri, elektrikli ve elektronik cihazları toplayıp geri dönüştürme gönderen uygun bir firma tarafından toplanmalıdır.

Teknik özellikler

- Toplam çıkış gücü (RMS): 20 W
- Uydu hoparlör boyutu: 1,75" x 2
- frekans aralığı: 60–20000 Hz
- Arayüz: 3,5 mm mini-jack, Bluetooth

Kablosuz haberleşme arayüzü: Bluetooth 4.2

- USBden şarj: var
- Akü kapasitesi: 2200 mA·h
- renk: siyah
- beleşme: USB'den
- 5 V, Li-ion pilli

З жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. Қытайда жасалған. Құрылғы зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсері жоқ тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс жасауға арналған. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз. Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды қадеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Жынтығы:

- Micro-USB қуаттауға арналған кабель - 3,5 мм джек - 3,5 мм джек кабелі
- Нұсқаулық
- Көпілдеме талоны

Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service
Қытайда жасалған.

Kullanım önerileri:
Ürünün yalnızca kullanımı amacına uygun bir şekilde kullanın.
Ürün sevkiyatının sıfırın altındaki sıcaklıklarda yapılması durumunda, ürün çalışılmıadan önce 3 saat süreyle ılık bir ortamda (+16-25°C veya 60-77°F) muhafaza edilmelidir.
Ürünün uzun süre kullanmayacasanız kapalı tutunuz.
Üründe mekanik hasara sebep olabilecek titreşimlerden ve mekanik basınçtan uzak tutun. Mekanik hasar garanti kapsamında değildir.
Ürünün söküp parçalara ayırmayın. Bu üründe tamir edilebilir parçalar bulunmamaktadır.
Yaşındaki çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. Yutma riski olabilir.
Ürünün nemli, buharlı ve benzeri uygunsuz ortamlarda tavsiye edilen sıcaklıkları altında veya yukarısında kullanmayın (İçletim kılavuzuna bakınız).
Görsel hasar durumunda ürünün kullanmayın. Ürün göze görülrük şekilde hasarlı ise ürünü kullanmayın.
Ürünü endüstriyel, medikal veya üretim amaçlarıyla kullanmayın.

Ürünü alırken sağlađm olduđundan ve ürün içinde gevşek parça olmadığından emin olun.

Üretim tarihi: ambalaja bakınız

Bozulan bir parçanın bakımı veya yenisiyle değiştirilmesi gerektiğinde bayiye ya da yetkili Defender hizmet merkezine başvurun.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service

Alksesüar: • Micro-USB şarjı için kablo • Kablo 3.5 mm jack- 3.5 mm jack

• Talimatlar • Garanti talonu

İmalat yeri Çin.

PL PRZENOSŃE GŁOSNIKI

Instrukcja

Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

Utilizacja

 Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu.

W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Charakterystyki techniczne

- Moc wyjściowa (RMS): 20 W
- Rozmiar głośników satelitte: 1,75" x 2
- Zakres częstotliwości: 60–20000 Hz
- Interfejs: 3.5 mm mini-jack, Bluetooth
- Interface łączności bezprzewodowej: Bluetooth 4.2
- Ładowanie przez USB: jest
- pojemność akumulatora: 2200 mA·h
- Kolor: czarny • Zasilanie: USB, 5V
- Akumulator litowo-jonowy

Ostrzeżenia:
Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.

Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploataji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepleym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.

Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.

Инструкція
Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

 Ця позначка на виробі, батареяхах до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в

місце по збору та утилізації батареяок, електричного та електронного устаткування.

Призначення
Акустична система - пристрій для відтворення звуку
Технічні характеристики
• Сумарна вихідна потужність (RMS): 20 Вт
• Розмір динаміків сателітів: 1,75" x 2
• Діапазон частот: 60–20000 Гц
• Інтерфейс: 3,5-мм міні-джек, Bluetooth
• Інтерфейс бездротового зв'язку: Bluetooth 4.2
• Зарядка від USB: є
• Ємність аккумулятора: 2200 мА·ч
• Колір: чорний
• Живлення: від USB, 5 В
• Li-Ion акумулятор

Запобіжні засоби: Використовувати товар тільки за прямим призначенням. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°С протягом 3-х годин.

Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія

не надається на виріб, що має механічні пошкодження. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту.

Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.

Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.

Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślnie użyć urządzenia ewidentnie uszkodzonego.

Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.

Data produkcji: patrz opakowanie
W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender.
http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service
Kompletowanie:
• MicroUSB przewód do ładowania
• Przewód 3.5 mm jack - 3.5 mm jack
• Instrukcja
• Karta gwarancyjna

Wyprodukowano w Chinach.

Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологі, а також в агресивному середовищі. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.

Пристрій призначений для роботи в житлових, комерційних і виробничих зонах без впливу шкідливих і небезпечних виробничих факторів. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені.

Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів

Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.

Комплектація:

- кабель для зарядки micro-USB
- Кабель 3,5 мм джек - 3,5 мм джек
- Інструкція
- Гарантійний талон

Дата виробництва: див. на упаковці

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service

Зроблено в Китаї.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL

Instrucțiunile

La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

 Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul aparatelor electrice și electronice nu

pot fi salubrizate cu gunioli menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regimentări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Specificațiile tehnice • Putere totală de ieșire (RMS): 20 W • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 1,75" x 2 • Diapazonul frecvențelor: 60–20000 Hz • Interfață: 3,5 -mm mini-jack, Bluetooth 4.2 • Interfața conexiunii fără fir: Bluetooth 4.2 • Alimentare prin USB: este • Capacitatea acumulatorului: 2200 mA·h • Culoare: negru • Alimentare: 5V de la conxiunea USB • Acumulator Li-Ion

Măsuri de precauție: Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°С) îndealungul a 3 ore. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.

În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.

Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.

A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.

A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.

Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.

A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale